

segnatura: FPC 50

categoria: 3: personali

fondo

Faas Hardegger, Margarethe (1882-1963)

date documenti: 1913-2001

soggetto produttore: Margarethe Faas Hardegger

consistenza: 1 scatola documenti cartacei; fotografie; 1 VHS

modalità d'acquisizione: dono Uboldi

collocazione: Archivio di Stato, Bellinzona

condizioni d'accesso: Quelle generali della FPC

riproduzione: Secondo le regole dell'Archivio di Stato

data della descrizione:
2019

norme:
ISAD

archivista
Edoardo Kleinstein

FPC050 – Margarethe Hardegger

Scheda di descrizione ISAD(G)

1. Area d'identificazione

1.1. Codice di referenza

FPC50

1.2. Denominazione del fondo

Margarethe Hardegger

1.3. Data

1913 – 2001

1.4. Livello di descrizione

Fondo

1.5. Volume e supporti

1 scatola di documenti cartacei e una videocassetta VHS; 1 scatola di fotografie.

2. Area del contesto

2.1. Produttore

Margarethe Faas Hardegger

2.2. Biografia¹

Nata a Berna il 20 febbraio 1882 da Andreas Gottlieb e Anne-Susanne (nata Blank), sposata con August Faas e dopo il divorzio con Hans Brunner.

Lavora come centralinista, consegue la maturità e inizia gli studi di diritto presso l'università di Berna. Nel 1903 sposa August Faas, nello stesso anno nasce la figlia Olga e nell'ottobre del 1904 la seconda figlia Lisa. Il 1 gennaio 1905 diventa la prima segretaria delle lavoratrici dell'Unione Sindacale Svizzera (Arbeiterinnen-Sekretärin des Gewerkschaftsbundes, USS). Fonda due riviste: "Vorkämpferin" e "Exploitée" ed è attiva in tutta la Svizzera, fondando sindacati per le donne e organizzando scioperi. Dal 1907 è affiliata a figure anarchiche, quali Ernst Frick, Gustav Landnauer e Erich Mühsam. Con questi fonda il "Sozialistischer Bund" e la rivista "Der Sozialist". Le sue convinzioni politiche diventano sempre più radicali, si avvicina all'anarchico James Guillaume e s'inasprisce il suo rapporto con l'Unione Sindacale (USS), cosa che nel 1909 sfocia nelle sue dimissioni. La relazione con il marito diventa difficile e si trasferisce prima a Monaco, poi a Berlino. Nel 1912 torna a Berna, dove divorzia da suo marito e riprende lo studio di diritto, ai tempi abbandonato per il lavoro presso l'USS. Nel 1913 viene condannata a 4 mesi di reclusione per una sua falsa testimonianza data durante un processo a Ernst Frick nel 1907. Nel 1915 viene nuovamente condannata, questa volta a 12 mesi, per aver aiutato delle lavoratrici ad abortire. Nel 1919 si trasferisce a Minusio con il suo secondo marito Hans Brunner. Qui stringe amicizia con i residenti del vicino Monte Verità. Nel periodo fra le due guerre fonda la Lega Internazionale delle Donne per la Pace e la Libertà (Internationale Frauenliga für Frieden und Freiheit, IFFF) insieme a Gertrud Woker e Clara Ragaz-Nadig. Nel 1936 fonda il Comitato Pestalozzi, il quale si occupa dell'assistenza di orfani provenienti dalla guerra civile spagnola. Nel settembre 1936 prende parte al Congresso Internazionale delle Donne per la Pace a Bruxelles come membro delle Donne contro il Fascismo e la Guerra. Due anni dopo partecipa al Congresso Internazionale delle Donne per la Pace a Marsiglia. Durante la seconda guerra mondiale lavora presso un centro per l'internamento in Ticino. Nel 1945 s'adopera nel Movimento per la Pace e nel 1949 diventa segretaria dei Partigiani per la Pace della Svizzera Italiana. Nel 1952 è membro del comitato preparatorio del Congresso Svizzero della Pace. Durante questi anni è anche membro della Fédération des Femmes pour le Suffrage Féminin.

¹ Come fonte per la stesura di questa biografia è stato utilizzato un documento all'interno del fondo: cfr. 'Biografia incompleta', sc. 1.2.5.

Margarethe Hardegger muore il 23 settembre 1963 a Minusio.

2.3. Storia archivistica

Fondo donato alla FPC da Andrea Uboldi di Minusio, nipote di Margarethe Fass Hardegger.

2.4. Forma d'entrata

Dono Uboldi

3. Area di contenuto e struttura

3.1. Contenuto

Poesie, racconti e dialoghi scritti da Margarethe Hardegger, da parenti e amici fra il 1913 e il 1929. Corrispondenza del 1962-63, comprese delle lettere di condoglianze per la scomparsa di Margarethe Hardegger. Richiesta di curatela al comune di Minusio per la non più capace d'intendere Margarethe e il suo testamento. Documenti inerenti la stesura della biografia firmati dalla storica Regula Bochsler, da Gerania Quarino-Uboldi o da Margherita Brügger. Una videocassetta del documentario "Margarethe Hardegger", regia di Edith Jud.

3.1.1. Descrittori

Femminismo svizzero – Poesie – Biografia – Minusio – Villa Graziella – Unione sindacali svizzera – anarchia – anarchismo – Donne per la Pace – Federazione delle donne per il suffragio femminile – voto delle donne – Congresso svizzero della Pace – Donne contro il Fascismo e la Guerra – antifascismo – pacifismo – Lega internazionale Donne per la pace e la libertà – Monte Verità – sindacalismo - aborto

3.2. Valorizzazione, selezione e eliminazione

3.2.3. Eliminazione

Sono stati eliminati i ritagli di giornale sparsi provenienti da Femme Suisses, La Libera Stampa, L'Exploitée, Femina, I Diritti del Lavoro, Südschweiz, Stuttgarter Wochenblatt e Construire, oltre a copie doppie o triple di lettere e di documenti. Sono stati anche eliminati dei dépliant provenienti dal Monte Verità riguardanti delle esposizioni.

3.3. Nuove entrate

Non previste

3.4. Classificazione e ordinazione

È stata mantenuta la struttura originale del fondo. Ordinamento cronologico dei documenti

4. Area delle condizioni di accesso e di uso

4.1. Condizioni di accesso

Richiesta motivata indirizzata alla Fondazione Pellegrini-Canevascini
(segretariato.fpct@bluewin.ch)

4.2. Condizioni per la riproduzione

In base al regolamento dell'Archivio di Stato del Canton Ticino

4.3. Lingua e scrittura

Italiano, tedesco, francese

4.4. Caratteristiche fisiche e requisiti tecnici

Supporto cartaceo, fotografie e una VHS

4.5. Strumenti di descrizione

Inventario del fondo

5. Area della documentazione associata

-

6. Area delle note

6.1. Osservazioni

-

7. Area del controllo della descrizione

7.1. Autore della descrizione

Edoardo Kleinstein

7.2. Data della descrizione

26.7.2019

7.3. Data di revisione e accettazione

Agosto 2019

FPC050 MARGARETHE HARDEGGER

scatola cartellacamicia			descrizione	date	n° progress.
1	1	1 -11	1. Documenti personali di Margarethe Hardegger		01.01
1	1	1-4	1.1 Produzione letteraria	1913-1929	01.02
1	1	1	2 quaderni contenenti poesie e dialoghi scritti da Margarethe Hardegger	1914-1916	01.03
1	1	2	Poesie e dialoghi scritti su fogli da Margarethe Hardegger	1913-1929	01.04
1	1	3	Poesie scritte da Olga Uboldi-Hardegger, "Liselotte", Jean Christoff e Hans Christoff		01.05
1	1	4	Poesie e racconti non firmati		01.06
1	1	5-9	1.2 Corrispondenza	1962-1963	02.01
1	1	5	Lettere di Margarethe Hardegger alla figlia Olga	1962	02.02
1	1	6	Lettere di Olga Uboldi-Hardegger	1962	02.03
1	1	7	Lettere di Armin Maurer	1962-1963	02.04
1	1	8	Lettere di Walther von Wartburg	1962-1963	02.05
1	1	9	Cartoline dei coniugi Bächler e Maurer		02.06
1	1	10 -11	1.3 Varie	1962-1963	03.01
1	1	10	Richiesta di Olga Uboldi-Hardegger al comune di Minusio per la curatela di Margarethe Hardegger	1962-1963	03.02

FPC050 MARGARETHE HARDEGGER

scatola cartellacamicia			descrizione	date	n° progress.
1	1	11	Testamento di Margarethe Hardegger	1963	03.03
1	2	1-5	2. Stesura della biografia di Margarethe Hadegger	1981-2001	04.01
1	2	1	Documenti e corrispondenza inerenti alla stesura della biografia	1990-2001	04.02
1	2	2	Atti processuali di Margarethe Hardegger		04.03
1	2	3	Memorie di Olga Uboldi-Hardegger in merito alla madre Margarethe	1981	04.04
1	2	4	Abero genealogico	1990	04.05
1	2	5	Biografia incompleta		04.06
1			3. Materiali Audiovisivi	2004	05.01
1			Videocassetta del documentario "Margarethe Hardegger", regia di Edith Jud	2004	05.02
			4. Fotografie		05.03
			Vedi inventario fotografie		

FPC050 Margarethe Faas Hardegger

Inventario Fotografie

Dati riassuntivi

Volume:	49 Documenti
Date estreme:	1883-1961
Supporti:	Stampe
Condizioni di conservazione:	Discrete
Metadati:	Si veda il fondo cartaceo FPC050 Margarethe Faas Hardegger
Temi:	Ritratti – Villa Graziella
Fotografi:	Alcune fotografie sono di tipo amatoriale, realizzate da persone non identificate.

Tra i fotografi identificati vi sono: J. Deppler (Berna), M. Vollenweider & Sohn (Berna), A. Wicky (Berna), J. Rossi (Neuchâtel), Atelier Veritas von Frau Stefanie Ludwig (Monaco), F. Lorson (Berna), Ernst Koehli (Zurigo), Leo Speck (Offenburg & Lahr), Alfr. Rohrer (Berna) Ch. Metzger (Berna) A. Baron (Douai), Foto Alberto (Locarno), Gebrüder Liebe (Stettin), Fr. Bütikofer (Bern), J. Meiner (Zürich).

Segnat.	Descrizione	Data	Iscrizioni	Autore	Osservazioni
050.0	Ritratti di Margarethe Hardegger				
050.001	Margarethe Hardegger bambina	1883	“Margrit Haerdegger 1883 a 1 ½.”	J. Deppler	
050.002	Margarethe Hardegger bambina	1885 circa	“Marguerite Hardegger 3 ¼ jährig. Gratulirt herzlichst zum Namenstag. Deine Tante M. G.”	M. Vollenweider & Sohn	
050.003	Margarethe Hardegger bambina	1887	“Hardegger Marguerite a 5 anni.”	A. Wicky	

		circa			
050.004	Margarethe Hardegger in costume da contadina		“Marguerite Hardegger mamma di Olga.”	J. Deppler	
050.005	Margarethe Hardegger nell’orto	1899	“[...] an die letzten 3 Tagen. Dienstag, Mittwoch, Donnerstag. 18, 19, 20 Juli 1899.”		
050.006	Ritratto di Margarethe Hardegger		“Hardegger Marguerite.”		
050.007	Ritratto di Margarethe Hardegger		“Marguerite Hardegger.”	J. Deppler	
050.008	Ritratto di Margarethe Hardegger		“Marguerite Hardegger.”	J. Rossi	
050.009	Ritratto di Margarethe Hardegger			F. Lorson	
050.010	Ritratto di Margarethe Hardegger			Atelier Veritas	
050.011	Ritratto di Margarethe Hardegger			Atelier Veritas	
050.012	Margarethe Hardegger davanti ad un recinto	1914	“Juli 1914, Pfingstag 5.”		
050.013	Ritratto di Margarethe Hardegger	1919	“Meinem lieben Olgi [...] 28. März 1919, Minusio.”		
050.014	Ritratto di Margarethe Hardegger	1919			Copia della fotografia 050.013.
050.015	Ritratto di Margarethe Hardegger	1928	“9/10 März 1928, Locarno.”		
050.016	Ritratto di Margarethe Hardegger	1961 circa			
050.017	Ritratto di Margarethe Hardegger				
050.018	Ritratto di Margarethe Hardegger	1961			
050.019	Ritratto di Margarethe Hardegger			Ernst Koehli	
050.1	Fotografie di Margarethe Hardegger con altre persone				

050.101	Anne-Susanne Hardegger-Blank con la figlia Margarethe	1882	“Hardegger – Blank con Margrit appena nata 1881. Sarebbe la nonna della mamma Olga.”	A. Wicky	Margarethe Hardegger è nata nel 1882, è quindi impossibile che la foto risalga al 1881, come riporta l’iscrizione.
050.102	Margarethe Hardegger bambina in grembo a una donna			F. Lorson	
050.103	Margarethe Hardegger bambina insieme alla madre Anne-Susanne, un uomo e un’altra bambina		“Nonna e nonno di Olga con la sua mamma Marguerita + Schenz.” “I genitori Hardegger.”	A. Wicky	
050.104	Ritratto di Margarethe Hardegger con un uomo		“Margrith Hardegger + ?”	Leo Speck	
050.105	Margarethe Hardegger con le figlie Lisa e Olga	1905	“Der lieben Grosstante Grüzner wünschen wir gute Feiertage. Weihnachten 1905. Olgela, Liseli, Margrith.” “Marguerita Hardegger con in braccio la Lisa e vicino Olga, 1906-1907.”	F. Lorson	
050.106	Margarethe Hardegger seduta ad un tavolo con una donna di fronte	1924	“Die Kammer, wie sie war: 30 Januar 1924, Mittwoch.”		
050.107	Margarethe Hardegger con due donne a fianco	1925	“Bern 1925.”	Alfr. Rohrer	
050.108	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner	1959			
050.109	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner	1959			Ingrandimento della fotografia 050.108
050.110	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner seduti su un prato	1960			

050.111	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner seduti su un prato	1960			Copia della fotografia 050.110.
050.112	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner seduti su un prato	1960			Copia della fotografia 050.110.
050.113	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner in riva al lago				
050.114	Margarethe Hardegger con il marito Hans Brunner in montagna				
050.115	Fotografia di classe	1896	“Schulphotographie, Sommer 1896. Wiedergefunden aus alten [...]: «Graziella», 15. Januar 1921.” “Trovata in Graziella 1921, foto di classe 1896, Marguerite Hardegger.”		
050.2	Fotografie di altre persone				
050.201	Ritratto di Anne-Susanne Hardegger-Blank		“Blanc. Nonna di Marguerite.”	M. Vollenweider & Sohn	
050.202	Ritratto di Andreas Gottlieb Hardegger			M. Vollenweider & Sohn	
050.203	Le figlie Olga e Lisa con due donne e un'altra bambina	1905 circa	“Olga von 2 Jahr u. Lisa 9 Monat.”	Ch. Metzger	
050.204	Ritratto delle figlie Olga e Lisa	1908	“Für die Grosseltern, Weihnachten 1908.”		
050.205	Ritratto delle figlie Olga e Lisa	1908	“Olga + Lisa”		
050.206	Ritratto di Schenzis Ernesto		“Schenzis Ernesto.”	A. Baron	
050.207	Ritratto die Schenzis Ernesto		“Schenzis Ernesto, cresciuto assieme alla Marguerite, figlio russo.”		
050.208	Ritratto di Hans Brunner	1959 circa			

050.209	Ritratto di Hans Brunner	1959 circa			
050.210	Fotografia di Bernhard Mayer con un bambina				
050.211	Fotografia di un gruppo di uomini in un giardino	1902	“5 Teilnehmer Obstbaumkurs, 1902 Garten Götschke” “Primo in piedi a destra il nonno di Olga Uboldi 1902”		
050.03	Fotografie di edifici				
050.301	Fotografia della falegnameria Brunner			Foto Alberto	
050.302	Fotografia del Villino Graziella				
050.303	Fotografia del Villino Graziella				
050.304	Cartolina raffigurante il Villino Graziella	1951			Indirizzata a Margherita Uboldi
050.4	Fotografie di persone non identificate				
050.401	Ritratto di uomo	1914			
050.402	Ritratto di donna			Gebrüder Liebe	
050.403	Cartolina che ritrae un uomo		Firmata da P. Faas e indirizzata a Susanne Hardegger-Blank		
050.404	Cartolina che ritrae un ragazzo			Fr. Bütikofer	
050.405	Cartolina che ritrae una donna con un bambino		Firmata da “Rosa” e indirizzata a Aug. Faas		
050.406	Fotografia che ritrae tre donne, un uomo e due bambine	1914			
050.407	Fotografia di una classe di bambine				
050.408	Fotografia di due ragazza in costume da pittrice e da violinista				

050.409	Fotografia di due ragazze in costume				
050.410	Ritratto di una ragazza			J. Meiner	



